

DIN EN 60810/A3

ICS 43.040.20

Einsprüche bis 2013-03-07
Vorgesehen als Änderung von
DIN EN 60810:2009-05

Entwurf**Lampen für Straßenfahrzeuge –
Anforderungen an die Arbeitsweise
(IEC 34A/1591/CD:2012)**

Lamps for road vehicles –
Performance requirements
(IEC 34A/1591/CD:2012)

Lampes pour véhicules routiers –
Prescriptions de performances
(CEI 34A/1591/CD:2012)

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2013-01-07 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an dke@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an die DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (Hausanschrift: Stresemannallee 15, 60596 Frankfurt am Main).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 9 Seiten

DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE
Normenausschuss Lichttechnik (FNL) im DIN

Nationales Vorwort

Das internationale Dokument IEC 34A/1591/CD:2012 „Lamps for road vehicles – Performance requirements“ (CD, en: Committee Draft) ist unverändert in diesen Norm-Entwurf übernommen worden. Dieser Norm-Entwurf enthält eine noch nicht autorisierte deutsche Übersetzung.

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung des CD entsprechend der diesbezüglich durch die IEC erteilten Erlaubnis beigefügt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen IEC-Text.

Das internationale Dokument wurde vom SC 34A „Lamps“ der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet und den nationalen Komitees zur Stellungnahme vorgelegt.

Die IEC und das Europäische Komitee für Elektrotechnische Normung (CENELEC) haben vereinbart, dass ein auf IEC-Ebene erarbeiteter Entwurf für eine Internationale Norm zeitgleich (parallel) bei IEC und CENELEC zur Umfrage (CDV-Stadium) und Abstimmung als FDIS (en: Final Draft International Standard) bzw. Schluss-Entwurf für eine Europäische Norm gestellt wird, um eine Beschleunigung und Straffung der Normungsarbeit zu erreichen. Dokumente, die bei CENELEC als Europäische Norm angenommen und ratifiziert werden, sind unverändert als Deutsche Normen zu übernehmen.

Da der Abstimmungszeitraum für einen FDIS bzw. Schluss-Entwurf prEN nur 2 Monate beträgt, und dann keine sachlichen Stellungnahmen mehr abgegeben werden können, sondern nur noch eine „JA/NEIN“-Entscheidung möglich ist, wobei eine „NEIN“-Entscheidung fundiert begründet werden muss, wird bereits der CD als DIN-Norm-Entwurf veröffentlicht, um die Stellungnahmen aus der Öffentlichkeit frühzeitig berücksichtigen zu können.

Für dieses Dokument ist das nationale Arbeitsgremium UK 521.1 „Elektrische Lampen“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (www.dke.de) zuständig.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnichtsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ergibt sich, soweit ein Zusammenhang besteht, grundsätzlich über die Nummer der entsprechenden IEC-Publikation. Beispiel: IEC 60068 ist als EN 60068 als Europäische Norm durch CENELEC übernommen und als DIN EN 60068 ins Deutsche Normenwerk aufgenommen.

Änderung 3 zu IEC 60810, 3. Ausgabe Lampen für Straßenfahrzeuge – Anforderungen an die Arbeitsweise

Einleitende Anmerkung (kein Teil des Vorschlags)

In UN R99 wurden neue Gasentladungslampen eingeführt. Dieser Text ist der Vorschlag für die Aktualisierung und Anpassung von IEC 60810 an UN R99. Diese Änderungen sind blau gekennzeichnet. ^{N1)}

Zusätzlich wurden Anforderungen an nicht-austauschbare Glühlampen entsprechend einem parallelen Vorschlag zu Änderungen für IEC 60809 eingefügt. Diese Änderungen sind rot dargestellt. ^{N2)}

Vorgeschlagene Änderungen zu IEC 60810

Inhaltsverzeichnis, ein neuer Unterabschnitt ist einzufügen:

6.8 Entladungslampen mit eingebautem Zündgerät und eingebautem Vorschaltgerät

Ergänze Abschnitt 2:

IEC 60061, *Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety — Part 1: Lamp caps*

Unterabschnitt 6.3 ist zu ersetzen durch:

6.3 Mittlere Lebensdauer T

Die Lebensdauer T , die an einer Prüfmenge von mindestens 20 Lampen gemessen wird, darf nicht kleiner sein als der vom Lampenhersteller angegebene Wert und muss mindestens 3 000 h betragen. Die Einhaltung wird mit den Prüfungen, wie in Anhang D beschrieben, überprüft.

Unterabschnitt 6.4 ist zu ersetzen durch:

6.4 Lebensdauer B3

Die Lebensdauer B3, die an einer Prüfmenge von mindestens 20 Lampen gemessen wird, darf nicht kleiner sein als der vom Lampenhersteller angegebene Wert und muss mindestens 1 500 h betragen. Die Einhaltung wird mit den Prüfungen, wie in Anhang D beschrieben, überprüft.

Unterabschnitt 6.5 ist zu ersetzen durch:

6.5 Lichtstromverhältnis

Das Lichtstromverhältnis muss mindestens 60 % des Anfangslichtstroms betragen. Die Einhaltung wird mit den Prüfungen, wie in Anhang D beschrieben, überprüft.

Die Werte basieren auf einer annehmbaren Qualitätsgrenzlage von 10 %.

Unterabschnitt 6.7 ist zu ersetzen durch:

^{N1)} Nationale Fußnote: Da dieser Normentwurf nicht farbig gedruckt wird, sind die von diesen Änderungen betroffenen Abschnitte mit einem Strich am linken Rand gekennzeichnet.

^{N2)} Nationale Fußnote: Da dieser Normentwurf nicht farbig gedruckt wird, sind die von diesen Änderungen betroffenen Abschnitte mit einem Doppelstrich am linken Rand gekennzeichnet.